

- develop world-class researchers in areas essential to Canada's productivity and economic growth;
 - create national multidisciplinary and development priorities of all participants; and
 - accelerate the exchange of research results within the networks and the use of this knowledge for Canadian social and economic development.
- de former des chercheurs de tout premier ordre dans des domaines clés pour la productivité et la croissance économique du Canada;
 - d'établir, pour tous les participants, des priorités nationales sur le plan multidisciplinaire et celui du développement;
 - d'accélérer l'échange des résultats des travaux de recherche au sein des réseaux et l'utilisation de ces connaissances pour le développement socio-économique du Canada.

Formally inaugurated in 1988, a handful of networks has grown to more than 20 (a complete listing is available on the NCE Web site), in the areas of health and biotechnology, information technology, natural resources, infrastructure and human resources. In 1999–2000, 563 companies, 138 federal and provincial agencies, 46 hospitals, 98 universities and more than 266 other organizations from Canada and elsewhere were involved with NCE programs. At present, the networks are active in every province and territory and have more than 200 partnerships in 20 countries. Industry's active participation makes the NCEs a magnet for students, who enjoy both training and employment opportunities. With a federal investment of \$77.4 million per year, the networks stimulate outside R&D investments of over \$80 million annually. (www.nce.gc.ca)

D'une poignée au départ, en 1988, on est passé à présent à une vingtaine de réseaux, dont la liste complète figure sur le site Web des RCE. Les réseaux oeuvrent dans les domaines suivants : santé et biotechnologie, technologie de l'information, ressources naturelles, infrastructure et ressources humaines. En l'an 2000, 563 entreprises, 138 organismes fédéraux et provinciaux, 46 hôpitaux, 98 universités et plus de 266 autres organisations canadiennes et étrangères ont participé à des programmes des RCE. À présent, les réseaux sont actifs dans chaque province et territoire du Canada, et ils ont conclu plus de 200 partenariats dans 20 pays. Les étudiants sont attirés par la participation active de l'industrie dans les RCE, car ils bénéficient d'une formation et de possibilités d'emploi. Avec un investissement fédéral de 77,4 millions de dollars par an, les réseaux stimulent des investissements extérieurs dans la R-D, qui dépassent 80 millions de dollars par an. (www.rce.gc.ca)

● Technology Partnerships Canada (TPC)



A program of Industry Canada, TPC provides contributions toward research

conducted in Canadian companies in areas of strategic economic importance. These contributions are repayable, usually on the basis of royalties tied to product sales. By partnering with research-active companies, TPC shares in the risks as well as the rewards of Canadian innovation, fostering competitiveness

● Partenariat technologique Canada (PTC)



PTC, qui est un programme d'Industrie Canada, contribue à la recherche menée par des entreprises canadiennes dans des domaines qui revêtent une importance économique stratégique. Ses contributions sont remboursables, habituellement sur les redevances tirées de la vente des produits. En s'associant à des entreprises qui font de la recherche, PTC partage les risques et les récompenses de l'innovation cana-